

Poliglot

2024





Con nuestros amigos de Lorca

El año pasado fuimos a España en octubre. Disfrutamos mucho del viaje, del sol, de todas las excursiones (sobre todo a Alhambra) y de nuestros amigos del Instituto Ros Giner de la ciudad de Lorca, España. En una semana conocimos su instituto, fuimos a clases, hicimos muchas cosas juntos – bailamos flamenco, hicimos fotos, visitamos los museos y el castillo de Lorca e hicimos excursiones a Granada para ver la Alhambra, a Águilas para ver el mar etc.

Los alumnos de Lorca vinieron a Eslovenia en enero para poder esquiar y disfrutar los días en la nieve. Pasaron aquí en Slovenska Bistrica y en SŠSB seis días llenos de risa, viajes y nuevas experiencias.

Este año vamos a repetir esta experiencia tan especial. Nos vamos a España el 28 de enero y volvemos el 3 de febrero. Los alumnos españoles nos van a visitar en junio. Los temas del intercambio Erasmus+ son deporte, patrimonio cultural y tecnología.





Carlos Sainz

Quiero presentaros a Carlos Sainz. Es conocido por el deporte especial – la Fórmula Uno. Mi padre y mi novio me inspiraron a ver este deporte y Carlos ha sido mi corredor favorito desde el principio. Si quisiera ser como Carlos en algo sería su confianza en sí mismo, porque es de los pocos que siempre está positivo, sonriente y confiado, independientemente de los resultados de la competición.

Carlos Sainz Vazquez de Castro también conocido como "smooth operator" nació el 1 de septiembre de 1994 en Madrid, la capital de España.

Pasó su infancia en la casa en España en Pozuelo, donde su padre tenía la residencia familiar. El piloto ya no vive en esa casa, pero sigue estando muy cerca de ellos al haberse comprado su domicilio en esa zona. Por otro lado, Carlos cuenta con un apartamento en Maranello.

Vivía con su madre Reyes una mujer muy amable y preciosa, su padre Carlos y sus dos hermanas.

El British Council School ubicado en Somosaguas, fue el colegio donde Carlos comenzó sus estudios de pequeño. Se trata de uno de los centros más reputados de Madrid y allí también aprendió ese inglés que hoy le es tan necesario para la Fórmula uno.

La Fórmula Uno

Antes de pasar a la carrera de Sainz, me gustaría decir rápidamente algo sobre este deporte en general. Contamos con tres categorías fórmula tres, dos y uno. La Fórmula Uno es el nivel más alto que puede alcanzar un corredor. Antes del partido siguen los entrenamientos libres, las clasificaciones y los sprints. En la carrera participan 10 equipos y cada equipo tiene dos corredores. Carlos es parte de Ferrari por un momento junto a Charles Leclerc.

Durante sus 8 años de carrera en la F1, Carlos condujo para 4 equipos de F1: Toro Rosso, Renault, McLaren y Ferrari.

Corrió para DAMS en la temporada 2014 de Fórmula Renault y ganó el campeonato antes de pasar a la F1 con Toro Rosso. Sainz se mudó a McLaren para la temporada 2019 y al mismo tiempo rescindió su contrato con Red Bull Racing. En el Gran Premio de Brasil de 2019, Sainz consiguió su primer podio en la Fórmula Uno con el tercer puesto. Sumó otro podio con un segundo puesto en Monza al año siguiente, antes de marcharse a Ferrari al final de esa temporada.

Sainz logró su tercer y cuarto podio con el segundo puesto en el Gran Premio de Mónaco 2021 y el tercer puesto en el Gran Premio de Hungría 2021, ambos con la Escudería Ferrari. También fue tercero en el Gran Premio de Rusia de 2021 y en el Gran Premio de Abu Dabi de 2021.

Sainz consiguió su primera victoria en F1 en el GP de Gran Bretaña de 2022.

Actualmente, Carlos Sainz es uno de los pilotos más famosos de todo el campeonato. En su carrera logró subir al podio 15 veces, y durante estos años logró dos victorias. Ha gestionado esta última temporada de forma histórica circuito como Silverstone, el Gran Premio de Gran Bretaña y este año en Singapur.

Su vida privada

Carlos Sainz no tiene hijos, pero tiene una relación con su novia, la periodista y estilista Isabel Hernández. Además de todo eso, Sainz surfea y viaja mucho en su vida privada. Tiene una casa en Mallorca porque es su lugar favorito para viajar.

Datos interesantes sobre Carlos:

1. Su apodo: Él el dijo: "Mis amigos me pusieron este nombre. Estábamos allí una noche y estaban un poco borrachos. Empezaron con Carlos, luego Charlie, luego Chili ... y terminé quedándome con Chili."
2. Su canción favorita es Smooth Operator y después de eso obtuvo su segundo apodo.
3. Es uno de los pilotos más ricos de la Fórmula Uno.
4. Le encantan los idiomas y los aprende con facilidad. Habla con fluidez español, catalán, italiano, portugués, inglés y francés.

Lori Zafosnik, 3. b

Poesía japonesa en español

En la clase de español escribimos haikus en español. Haiku es composición poética de origen japonés que consta de tres versos de cinco, siete y cinco sílabas respectivamente.

¿Qué es un haiku?

Los haikus son poemas muy cortos, tienen solo tres versos y normalmente hablan de temas relacionados con la naturaleza o la vida cotidiana que pasa en un lugar y un momento muy concreto. Por ejemplo, cuando pasa una estrella fugaz en el cielo, cuando cae la primera hoja de un árbol o cuando llueve sobre un río. Los poemas de Aleksander tienen un título, en cambio los poemas de otros alumnos que aprendemos español el segundo o el tercer año lo tienen.

AMOR PROHIBIDO

Entre velos, yace,
amor clandestino arde,
besos en silencio.

VACÍO

Alma sin eco,
vacío en su ser flota,
silencio en su piel.

ALGÚN DÍA

Promesa en el aire,
vínculo etéreo y fiel,
juramento esencia.
Aleksander Emeršič, 3. b

Nevó sin parar...
Fue la última cigüeña.
Hay tranquilidad.
Judita Jug, 3. b

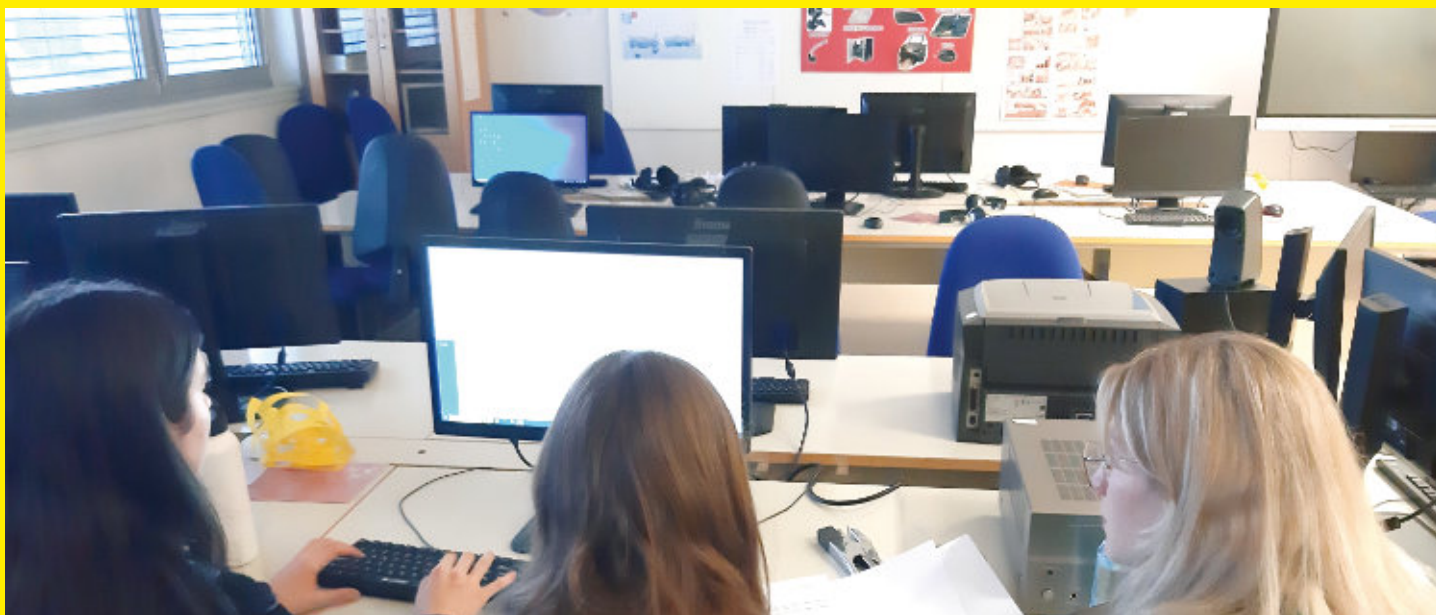
Hoy hace frío.
Yo quiero vacaciones.
Solo un poco.

Luka Brumec, 2. b

Nieve cayendo...
Voz fría del invierno
me llama: "¡Entra!"
Jerneja Vavdi, 3. b

Todo es blanco.
Esta nevando mucho.
¿Todos felices?
Iva Pupovac, 2. b

Amor perdido,
eco en la noche oscura,
sombras del adiós.
Zarja Juhart, 3. b



Fuimos traductoras

El 6 de diciembre colaboramos en el nuevo concurso de traducción Sing a vision. En tres grupos tradujimos los poemas del español e inglés al esloveno. Fue una experiencia muy interesante. Aquí podeis leer nuestros »resultados«:

Miguel de Unamuno: Oči, ki vidijo, oči, ki sanjajo

Oči, ki vidijo – oči, ki sanjajo,
oči, ki kličejo – oči, ki čakajo,
oči, ki se smehljajo – prijeten nasmeh,
oči, ki jočejo – trpijo v bolečini,
ene navznoter – druge navzven.
So kot rože – rastoče na Zemlji.
Zelene tvoje oči – večno moja Teresa,
ustvarjajo – tvojo roko zelenečo,
me gledajo, me sanjajo – me kličejo, me čakajo,
se mi smehljajo – prijeten nasmeh,
mi jočejo – trpeče v bolečini,
z Zemlje navznoter – in iz Zemlje navzven.
Rojevam se v tvojih očeh – tvoje oči me ustvarijo,
živim v njih – luč mojega obstoja,
v tvojih očeh umrem – moj dom, moja pot,
tvoje oči moj konec – tvoje oči moj grob.

Traductoras: Nuša Hojnik, 2. b, in Iva Plavec, 3. b

Hay ojos que miran, hay ojos que sueñan
Hay ojos que miran, — hay ojos que sueñan,
hay ojos que llaman, — hay ojos que esperan,
hay ojos que ríen — risa placentera,
hay ojos que lloran — con llanto de pena,
unos hacia adentro — otros hacia fuera.
Son como las flores — que cría la tierra.
Mas tus ojos verdes, — mi eterna Teresa,
los que están haciendo — tu mano de hierba,
me miran, me sueñan, — me llaman, me esperan,
me rien rientes — risa placentera,
me lloran llorosos — con llanto de pena,
desde tierra adentro, — desde tierra afuera.
En tus ojos nazco, — tus ojos me crean,
vivo yo en tus ojos — el sol de mi esfera,
en tus ojos muero, — mi casa y vereda,
tus ojos mi tumba, — tus ojos mi tierra.

Vicente Huidobro: Iščem te dneve in noči

Iščem te že dneve in noči,
a kraja, kjer poješ, nikjer ni.
Ko reka solza ti teče do tal,
mi časa zmanjkuje, ga je vse manj.
Iščem te vse dneve in noči,
a kraja, kjer jočeš, nikjer ni.
Pa vem, kako jočeš, se ti ne zdi?
Že pogled v ogledalu je dovolj,
da vem, kdaj jočeš in kdaj si me objokovala.
Rešiteljica trpljenja.
Nikoli mračen ne bom več berač,
iz mene ustvariš kronanega kralja.

Traductoras: Jerneja Vavdi, Lori Zafošnik, Zarja Juhart

Vicente Huidobro: Días y noches te he buscado
Días y noches te he buscado
sin encontrar el sitio en donde cantas.
Te he buscado por el tiempo arriba y por el río abajo.
Te has perdido entre lágrimas.
Noches y noches te he buscado
sin encontrar el sitio en donde lloras
porque yo sé que estás llorando.
Me basta con mirarme en un espejo
para saber que estás llorando y me has llorado.
Sólo tú salvas el llanto
y de mendigo oscuro
lo haces rey coronado por tu mano.





Clase de salsa y bachata en 1b

Después del exámen necesitamos un poquito de relajación así que organizamos una clase especial llena de música, baile, ritmos latinoamericanos y risas.

Nuestro profesor fue Jaka Krošl, nuestro compañero de clase que en su tiempo libre entrena bailes latinoameri-

canos y compite en Eslovenia y también en los campeonatos europeos.

La clase en la que aprendimos bailar salsa y bachata fue muy divertida y nos gustó mucho.

Los alumnos del 1b con profesora Maja



Luka Dončić

Hola, voy a presentar a Luka Dončić. Luka es el jugador de baloncesto muy famoso por todo el mundo. Elegí a Luka porque es muy interesante y es uno de los mejores jugadores del mundo.

Nació el 27 de febrero de 1999 en Ljubljana, Eslovenia. Ahora tiene 24 años.

Su padre es Sasha Dončić, ex jugador de baloncesto y vive en Eslovenia y su madre Mirjam Poterbin es una esteticista actualmente y vive en los Estados Unidos. Sus padres están divorciados.

Desde pequeño le gustaba jugar con pelotas. Practicaba muchos otros deportes. Asistió a la escuela primaria Mirana Jarca en Ljubljana. Asistió a las carreras y maratones de la escuela. Las primeras medallas que ganó fueron de carrera. También le interesaban las artes marciales. Lo que más le gustaba era el judo con el que ganó la medalla. Comenzó a jugar al baloncesto en el equipo de la escuela, donde comenzó a mostrarse su talento. Además de baloncesto, entrenó fútbol, balonmano, natación y tenis. De todos estos deportes, eligió el baloncesto porque era el que más sobresalía.

Comenzó a jugar baloncesto para el club Union Olimpija en 2006. Jugó para una selección mucho mayor, pero aún así se destacó más y trajo victorias al equipo. A los 13 años se fue a vivir solo al Madrid porque firmó con el Real Madrid. Asistió a una escuela internacional donde aprendió español. Estuvo tres años en Madrid y su madre le visitaba todos los fines de semana. En 2018 fue elegido por los Atlanta Hawks en el Draft de la NBA. Atlanta y Dallas intercambian a Luka y Trae Young.

Primero asistió a la Escuela Primaria Mirana Jarca en Ljubljana y luego a la Escuela Internacional de Madrid.

En 2012 fue seleccionado como el mejor jugador del torneo juvenil Lido di Roma en la categoría de menores de 13 años, con la Union Olimpija. En 2013 fue elegido mejor jugador del torneo juvenil Ciutat de l'Hospitalet en la categoría de menores de 14 años. En 2014 fue el mejor jugador del Campeonato de España de Cadetes hasta los 16 años. En 2015 fue el mejor jugador del Campeonato Juvenil de España en la categoría de menores de 18 años.

Sus logros individuales son: En 2018 fue elegido como el mejor jugador de la Euroliga para la temporada 2017-18 y el mejor deportista esloveno del año. En 2019, fue elegido Rookie of the Year para la temporada 18-19 de la NBA. En 2020 fue seleccionado para los cinco primeros del All Star. En 2021 fue reelegido para el All Star de los cinco primeros.

Sus logros del club son: Fueron campeones de España en 2015, 2016, 2018 y campeones de la Euroliga. Sus logros con la representación: En 2017 fueron campeones de Europa. Su novia (zaročenka) es Anamaria Goltes y es un modelo. Se conocieron el 7 de julio de 2011 y llevan juntos desde 2016. Tienen perros Hugo, Gia y Viki. Los perros tienen su propio perfil de Instagram. Luka también es conocido por sus apodos, su primer apodo fue "el matador". En 2022, junto con Jordan, se lanzaron las zapatillas Jordan 36 colorway El Matador. Cuando jugó en España, también lo apodaron Wonderboy y El Niño Maravilla, pero cuando llegó a Dallas, lo llamaron Luka Magic.

Luka se casó con Anamaria el 7 de julio de 2011, fecha en la que se conocieron. Esta fecha es muy importante para él, ya que tiene el número 77 en la camiseta. Colabora con la marca Jordan y lanza sus zapatos Luka 1 y Luka 2 bajo esta marca. El 4 de septiembre de 2021, en el Parque Deportivo de Savsko, abrió las canchas de baloncesto renovadas LD 77, donde durante su infancia adquirió sus primeras experiencias de baloncesto. También le gusta jugar al videojuego Fortnite. Además de eso, le interesa el fútbol, que jugó de niño y es un gran fan del Real Madrid. Luka habla esloveno, inglés, serbio y español con fluidez.

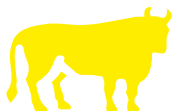
Iva Plavec, 3. b

Horóscopo para el año 2024



Aries

Eres una persona inteligente con mucha creatividad. Tienes un gran potencial en el arte. En el futuro te enfrentarás a problemas y tendrás que tomar decisiones difíciles. Te aconsejo que no te molestes porque toda va a pasar.



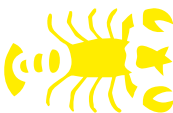
Tauro

Eres una persona poderosa y honesta. El año 2024 para ti puede ser el más importante de la década. Los movimientos planetarios harán que muchas cosas cambien en tu vida. Todo lo que has esperado, llegará este año, querías a no. Tienes que vivir día a día.



Géminis

Eres una persona muy segura de sí misma y extrovertida, con una personalidad algo cambiante y un poco despistado. Este año será el año de la suerte. Cuida tu salud y habla mucho con las personas de tu entorno – tu familia, amigos y vecinos.



Cáncer

Eres muy familiar, emocional, intuitivo y espiritual. A veces eres demasiado soñador. No te compliques tanto la vida. La salud es importante, así que come mucha fruta y verdura. Evita el café y no comas tantos dulces.



Leo

Eres una persona muy fuerte. En 2024, los Leos podrán experimentar un impulso en la creatividad y la confianza, lo que podrían llevar a emocionantes oportunidades tanto en lo personal como en lo profesional. ¡Ánimo!



Virgo

Eres una persona calmada, a la que no le gusta nada llamar la atención. Eres un poco callado al principio, pero todo cambia en cuanto coges confianza. Atrévete y veras cambios importantes en tu vida.



Libra

Eres una persona elegante que odia los conflictos. Este año tendrás nuevas oportunidades. 2024 será un año para viajar y explorar. Tienes que disfrutar la vida.



Escorpio

Eres una persona nerviosa y exigente. En el futuro te enamorarás mucho y estarás muy contento. Te aconsejo que escuches a tus padres porque quieren ayudarte.



Sagitario

Eres una persona muy libre y optimista. Tendrás mucho éxito en el ámbito empresarial y tu situación financiera también. En el trato con una persona cercana se demostrará que sois una pareja exitosa. Tienes que defenderte a ti mismo.



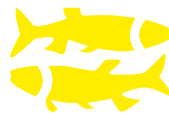
Capricornio

Tranquilo, frío y sereno, pero en el fondo puede tener un lado tímido, sensible. El 2024 traerá retos financieros, pero también una gran decisión orquestada por ti, que representará cambios para muchas personas a tu alrededor. Tienes que estudiar más.



Acuario

Eres una persona con un grande ego. Tendrás mucho éxito en el futuro. En 2024 será un buen año para ti. Te aconsejo que seas diligente.



Piscis

Eres una persona muy creativa y imaginativa. Aprobarás tus exámenes y serás saludable. Tienes que trabajar duro.

Špela Dokič, Jernej Kosajnč, Pia Tarkuš,
Gašper Podvršnik, Tia Boltavzer,
Zala Gržan Germ, Nik Brence, Blaž Rot



Budapest

Wir machten einen Ausflug nach Budapest. Es war eine Pause von der Schule. Drei Tage vor Weihnachten fuhren meine Freunde und ich nach Budapest. Wir stiegen in den Zug und schon waren wir da. Am Abend sahen wir die wunderschönen Lichter auf dem Vörösmarty-Platz in der Nähe von St. -Stephans-Basilika und spazierten durch die Fashion Street. Der Glühwein wärmte uns. Am nächsten Tag gingen wir zum Parlament, über die Donau zur Matthiaskirche und zur Budaer Burg und dann über den Fluss zurück zum wunderschönen und riesigen Markt. Wir haben uns auch einige traditionelle Gerichte wie Gulasch, Szegediner Gulasch und Paprika gegönnt. Am nächsten Tag fuhren wir voller Eindrücke mit dem Zug zurück nach Slowenien. Wir empfehlen den Ausflug, weil er nicht zu teuer ist und Spaß macht.

Hana, Anika, Vita in Tinkara, 4. A





Das bin ich

Wer bin ich? Die Frage wird von vielen gestellt. Jeder fragt sich mindestens einmal im Leben. Die Frage ist mehrmals in meinem Kopf. Wer bin ich und was mache ich in einer Mittelschule in Slowenien?

Was ich hier schreibe wird viele Menschen schockieren aber das ist meine Realität. Es fing alles an, als meine Eltern ein besseres Leben für ihre Kinder wollten und uns nach Slowenien brachten.

Ich war erst 3 Jahre alt. Ich fing an in den Kindergarten zu gehen als ich 4 Jahre alt geworden bin. Die Sprache musste ich natürlich lernen, aber für mich war es kein Problem. Nach 3 Monaten konnte ich deutlich sprechen und mich mit anderen Kindern verständigen.

Mit 5 Jahren ging ich zur Schule. Erste Klasse war für mich etwas, was ich mir nie vorgestellt habe. In der Schule habe ich immer zugehört, gespielt, geholfen und ich war auch sehr sportlich und hatte schon damals sehr viel Energie.

Bis zur 9 Klasse war ich in Slowenien. Ich hatte schöne Noten aber nicht immer die Besten, da ich nicht sehr viel zu Hause gelernt habe. Für mich war damals Sport wichtiger als Schule. Meine Eltern haben mir auch viel erlaubt draußen zu spielen, da sie es auch wussten, dass ich nicht so viel lernen muss um gute Noten zu haben. Es war ihnen klar, dass ich in der Schule alles was wichtig war gemacht habe.

Als ich in der 9 Klasse war, haben wir uns entschieden nach Deutschland zu ziehen.

Am Anfang war die Entscheidung für mich sehr schlimm weil ich noch sehr jung war.

Ich dachte, dass ich keine Freunde finden würde oder dass mich Jugendliche in Deutschland nicht akzeptieren würden. Da hatte ich aber nicht Recht.

Als ich nach Deutschland ging, war da mein Onkel und seine Familie. Unsere Wohnungen waren sehr nah und ich fühlte mich wie zu Hause.

Ich fing an zur Schule zu gehen und lernte viele Leute kennen.

Lehrer und Schüler waren immer nett zu mir und haben mir auch sehr viel geholfen, da ich noch kein Deutsch konnte.

Nach 3 und halb Jahren habe ich es geschafft einen Realschulabschluss mit einem Durchschnitt von 1,4 abzuschließen. Ich war sehr stolz auf mich und natürlich auch meine Familie.

Nach meinem Abschluss wollte ich mit meinem Abitur anfangen und dann Medizin weiter studieren. Das konnte ich aber leider nicht schaffen, weil wir wieder nach Slowenien kamen.



Sehr viele verstehen mich nicht, wenn ich über meiner Rückkehr erzähle aber ich finde es ganz normal.

Während ich und mein Bruder in Deutschland waren, sind meine Schwester und mein älterer Bruder in Slowenien geblieben, da die beiden noch studiert haben.

Für meine Schwester war es sehr schwer eine Arbeit in Deutschland zu finden, da es ihr nicht anerkannt wurde, was sie hier in Slowenien studiert hatte. Mein Bruder wollte schon immer hier eine Firma haben und am Ende hat er es auch geschafft.

Für mich ist Familie sehr wichtig und deswegen habe ich nicht einmal nachgedacht ob ich zurückkomme oder in Deutschland bleibe.

Mir wurde gesagt, dass mein Abschluss anerkannt wird. Das war aber nicht der Fall. Leider ist das System der Schulung ganz anders wie in Deutschland und mein Abschluss wurde dann nicht anerkannt. Hier in Slowenien hat man nur die Noten von der 8.Klasse angeschaut und die Noten aus Deutschland waren nicht gültig. Das war auch der Grund warum ich nicht in eine Medizinische Schule angenommen wurde.

An der Stelle habe ich mich für die Wirtschaftsschule entschieden, weil ich in der Zukunft etwas Selbstständig machen will in die Mittelschule Slovenska Bistrica war die Perfekte Auswahl.

Also liebe Leser genau deswegen bin ich 21 Jahre Alt und ich schaffe jetzt mein letztes Jahr in der Mittelschule in Slowenien.

Ich habe sehr viel in meinem Leben gelernt und ich bin der Meinung, dass alles aus einem bestimmten Grund passiert.

Ich bin mir auch sicher, dass ich für alle Herausforderungen in der Zukunft bereit bin.

Adisa Krasniqj, 4. č



Wien 2023

Vom 26. 12. 2023 bis 28. 12. 2023 habe ich mit meinen Freunden Wien besucht. Wir sind am Dienstagmorgen, den 26. 12. 2023 losgefahren. Wir sind um zehn Uhr angekommen. Wir haben mein Auto sicher geparkt und fuhren mit dem Tram ins Zentrum. Dann haben wir uns viele sehenswerte Gebäude und Plätze angesehen wie zum Beispiel die Wiener Staatsoper, die Hofburg, den Stephansplatz und die Domkirche St. Stephan. Mich hat besonders der Rathausplatz begeistert mit dem großartigen Gebäude und dem Weihnachtsmarkt. Ich und mein Freund haben dort Käsespätzle gegessen, eine wahre österreichische Spezialität.

Miha Mavsar, 4. B





Poesie

Schule

Wenn ich in die Schule gehe,
habe ich ein großes Problem.
Ich möchte lange schlafen,
aber ich kann nicht, weil wir in der Schule Aufgaben
machen.
Ich möchte ein Kind sein, dann kann ich spielen
und draußen laufen und nie wieder einen Blick auf die
Schuluhr werfen.

Ich gehe schwimmen.
Ich mag im Meer schwimmen.
Ich mag viel schwimmen.

Anonym

Ich

In der Dunkelheit des Leidens blüht die Bitterkeit,
Sie brennt sich in das Herz wie ein Stacheldorn.
Die Schatten der Vergangenheit hinterlassen eine Spur
In der Seele, wie eine dunkle Melodie, die man nie ver-
gisst.
Wegen des Schmerzens, den du in dir trägst,
reißt du wie eine Blume in der Trostlosigkeit des Lebens.

Die Wunden spiegeln sich in jedem Schritt,
wie eine rote Rose in einem Meer von Tränen.
Das Leiden ist dein stiller Begleiter,
doch in diesem dunklen Labyrinth findest du kraft.
Wenn die Sonne deine Seele berührt wirst du Leuchten
wie ein Stern am Nachthimmel.

Anonym

Sergeja Vogrinec, 4. B

Horoskop



Widder, 21. März - 20. April

Du bist sehr aktiv, enthusiastisch und machst immer, was du willst. Sei aber nicht so aggressiv. In der Mittelschule lernst du die Person kennen, die du heiratest. Du wirst eine tolle Zeit in der Mittelschule haben. Du wirst an vielen Wettkämpfen teilnehmen und sehr gut abschneiden.



Stier, 21. April – 20. Mai

Freunde mögen es nicht, wenn du possessiv und eifersüchtig bist. Achte darauf, dass du die wichtigsten Freunde im Leben behältst.



Zwillinge, 21. Mai - 20. Juni

Du bist sehr intelligent, aber manchmal verwirrt. Dieses Schuljahr wird große Veränderungen mit sich bringen. Eines der Schulfächer, das du nicht magst, wird zu deinem Lieblingsfach. Du wirst deinem Deutschlehrer sehr nahe kommen.



Krebs, 21. Juni – 20. Juli

Sei nicht so verträumt und faul. Am ende des Schuljahres hoffst du sicher auf gute Resultate. In der Klasse findest du bestimmt jemanden, der mit dir lernt.



Löwe, 21. Juli – 20. August

Du liebst deine Freiheit und begeisterst dich für viele Sachen. Dieses Jahr hast du viele neue Freunde in sicht. Du muss deine Temperament controlieren. Deine Stolz wird wachsen.



Jungfrau, 21. August – 20. September

Natürlich! Für Jungfrauen ist dieses Jahr vielversprechend. Du kannst einige neue Möglichkeiten in deinem persönlichen und beruflichen Leben erwarten. Sei offen für neue Erfahrungen und habe keine Angst, Risiken einzugehen.

Deine Kommunikationsfähigkeiten werden der Schlüssel zum Erfolg sein. Aber vergiss nicht, sich Zeit zum Entspannen und zur Selbstpflege zu nehmen. Viel Glück!



Waage 21. September – 20. Oktober

Dein Schuljahr wird ohne Probleme vergehen. Du wirst viele neue Freunde treffen. Deine lange Beziehung mit deinem Partner endet mit dem Eintritt in die Mittelschule. Aber keine Sorge, du wirst schnell eine neue Beziehung finden.



Skorpion, 21. Oktober - 20. Nov.

Heute könnte dein Stachel im Urlaub sein, aber dein Sarkasmus arbeitet überstunden. Achte darauf, nicht versehentlich dein eigenes Ego zu stechen – es ist eine delicate Balance zwischen Witz und Selbstironie. Denk daran, Lachen ist das beste Gegenmittel, besonders wenn du es mit Skorpion-Drama zu tun hast!



Schütze 21. Nov. - 20. Dez.

Du bist sehr innovativ und kreativ. Du wirst im künstlerischen Bereich erfolgreich sein.



Steinbock, 21. Dez. - 20. Januar

Wenn du den Pesimissmus lässt wirst du erfolgreicher. Fang na die Zeit mit Stier, Zwilling and Schütze zu verbringen, um den pessimismus loszuwerden..



Wasserman, 21. Januar - 20. Februar

Du magst Freiheit und in der Schule fühlst du dich manchmal nicht wohl. Bei den Wettbewerben wird sich deine Kreativität lohnen..



Fische 21. Februar - 20. März

Eres una persona muy creativa y imaginativa. Aprobarás Du wirst im Meer des Glücks schwimmen und im richtigen Moment auf die Angelrute beißen.

How to survive high school?

Senior students' words of wisdom

Whether you have already started your high school journey or are getting ready to do so, you might have some questions, doubts, or fears. High school is a great time to explore, learn, and have fun. But it can also be hard, stressful, and confusing. That's why we wanted to get some guidance from our 4th-year students, who have seen it all and have some wisdom to share.

We asked them to take a trip down memory lane and remember their first weeks and months at our school, and to share some advice based on their own experiences and lessons learned. Here is what they had to say

Try not to give up

Try to go to school

Try to find motivation when there is none

Try to pay attention

Try to sleep. But not in school.

Try to try.

Try to have a good relationship with your teachers. They are not your enemy.

If you want to have good grades choose one of these:



Keep fighting for what you want till your last breath. It will be tough many times but keep on going. And don't forget to take a break in between.

Be nice to people, you never know what they have going on.

Don't try to be perfect. Sometimes you will do well and sometimes simply not. Sometimes it's simply up to luck and you can't do anything about it.

If you have your passions and interests, go for them! Don't stop. Be yourself and don't care about what others think. You have your "why".

Don't forget to have fun.

It's only temporary... No one will ask you what grades you got on a specific date, so be silly, have fun and don't take school too seriously. Make your high school experience a great one. You only live once!

Grades are just numbers. Don't take them too personally.

The only way after you have hit rock bottom is up.

As Dory said in Finding Nemo: Just keep swimming, just keep swimming. If you don't excel at certain subjects, don't worry about them. On the contrary, be happy. You've found what you are good at and what interests you.

Don't listen to other people's opinions about teachers. Form your own based on your own experience.

Art is an underappreciated outlet. I strongly suggest dabbling in some art direction, even if you are not good at it.

Embrace the journey, make mistakes, and cherish every moment. Your future is bright, believe in yourself and reach for the stars.



Our unforgettable Paris adventure

October, November 2023

Paris, the city of love, the Eiffel Tower, pastries, coffee, books, art, and so much more.

In September, I came up with an idea for a trip. Of course, I told my best friend Vita, all about my plan. My initial idea was to go to Dublin, but then Vita came up with an even better one - Paris! I started searching for cheap flights, cheap places to stay, cheap restaurants, public transport...

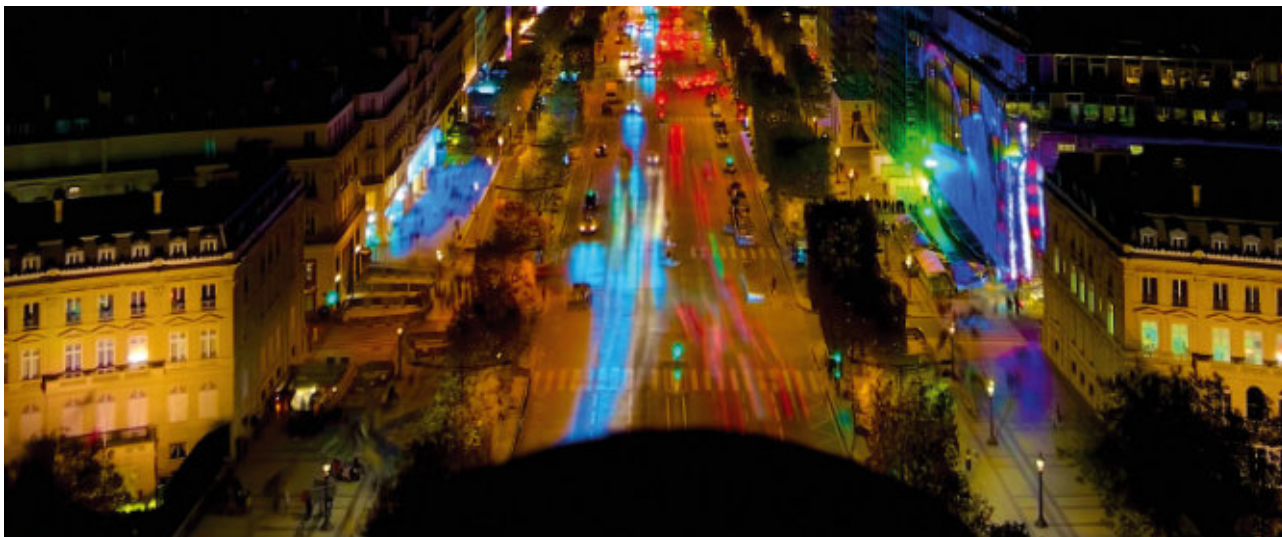
I am a budget traveler at its finest, so our whole trip cost a total of less than 500€ per person (tickets, transport, food, stay, etc.) I am a person who travels multiple times per year, so planning trips is my favorite hobby.

And so our adventure began...

Tuesday, October 31.

Our journey began at 1 am. My parents drove us to Mari-bor where a GoOpti (a van that drove us to the airport in Vienna) was waiting for us. We arrived at the airport at around 5 am and waited for our 7 am flight. Our flight was (thankfully) on time and at 9 am we landed in Paris. We flew to Beauvais airport so we still had to take a bus to Paris. The bus trip lasted an hour and a half and we were able to see the French countryside, which is beautiful! We first went to our Airbnb and left our luggage in our room. Soon after, we started exploring the city. We ate savoury pancakes (with cheese and tuna and cheese and





mushrooms) and a sweet one filled with Nutella. We then went to see Pantheon, Notre Dame, Musee d'Orsay and in the evening to Arc de Triomphe (we saw the whole city from up there). Filled with a great first impression of the city we went to sleep.

Wednesday, November 1.

Our day started early because we had tickets for the Louvre Museum at 9 am. On the way to the museum, we both grabbed fresh Pain au Chocolates. We spent the whole morning in the Louvre and saw so many beautiful paintings and sculptures. With our hearts filled, we went to lunch at an Indian restaurant (the food was so tasty). After that, we strolled through the city and saw more attractions (Petit Palais, Grand Palais, parks, some famous squares) and stopped for a famous hot chocolate in Angelina (it was so rich and creamy). In the evening we went to the top of the Eiffel Tower. The view from up there was miraculous.

Thursday, November 2

We started our morning with a stroll through a shopping center and went to see Invalides (Napoleon's Tomb and a few museums). We then went to see the inside of Petit Palais and strolled through the city. For dinner, we went to the best Ramen place ever. Before returning to our room, we went to enjoy the Eiffel Tower again.

Friday, November 3.

We started our morning with pastries and strolled through the city (seeing a lot of attractions we hadn't seen yet). Then we went to Versailles, the home of Louis XIV. We strolled through the enormous gardens and went inside the palace. Versailles, both the palace and gardens are something out of this world. In the evening we went to Montmartre and enjoyed the magical quarter.

Saturday, November 4.

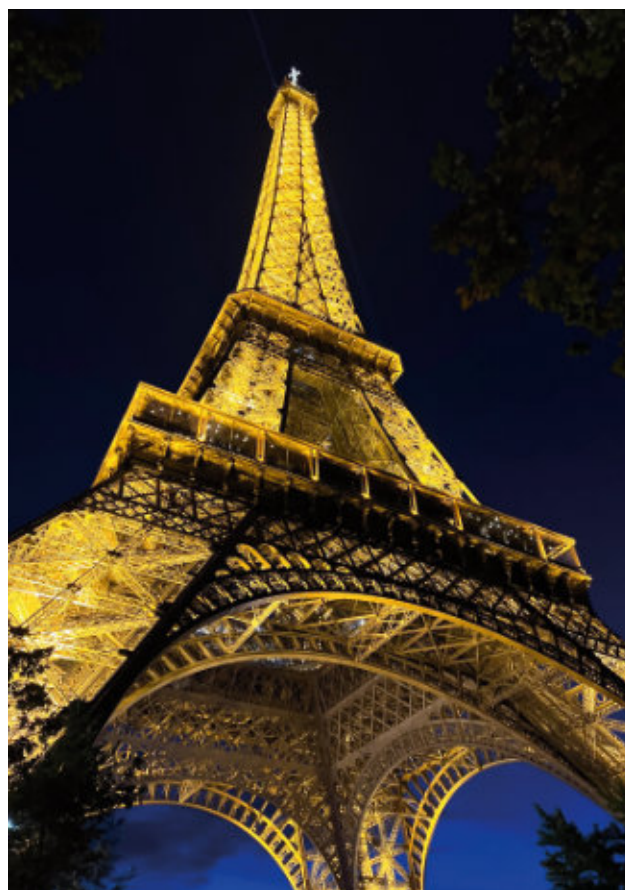
First thing in the morning we went to see the Grand Mosque, Jardin des Plantes, and the notable street, Rue Crémieux. After we enjoyed our last stroll through the city and saw the last attractions on our list, we bought some pastries for our journey back home. In the afternoon we took a bus to the airport and in the evening we left Paris and landed in Venice. A GoOpti brought us to

Slovenska Bistrica. Tired, but left with lifelong memories, we arrived home.

As I look back, this trip taught me so much. As two 18-year-olds travelling alone, we didn't know what to expect. But for both of us, this trip was one of the best ones yet.

Travelling teaches you so much, so to anyone too scared to go, our advice would be to just do it. In the end, life begins outside of your comfort zone.

Ajda, Moškotevc, 4. A (text)
Vita Bratkovič, 4. A (photographs)





We went to Portugal to gain work experience

Work placement of Erasmus+ students in Portugal

The students of the metallurgical and economic technician programmes went on a three-week internship to the Portuguese city of Braga in May 2023. Accompanied by two professors, we drove to the airport from where we flew to Porto. Some of us sat on a plane for the first time and had an exciting take-off and landing experience.

We had five working days of practice during the week and on the weekends we discovered the sights of beautiful Portugal.

The city of Braga is one of the oldest Portuguese cities, rich with many cathedrals and historical sites. During our stay, we enjoyed the blooming parks every day and visited the colourful streets full of small shops and cafes. We spent the rest of the time playing football or volleyball.

Bom Jesus do Monte

The most visited tourist attraction in the city, located high on the top of a hill in the east. There is a staircase that rises over 100 meters and has 640 steps, as well as numerous chapels with a depiction of the Passion of Jesus.

Sanctuary of Sameriro

The second largest centre of devotion to the Virgin Mary in Portugal with a mighty church overlooking the city of Braga.

Lisbon

We spent a weekend in the capital of Portugal, Lisbon. We visited one of the world's oldest capitals, which has always been considered as the most important port and represents Europe's gateway to all corners of the world.

We also visited the Belem Tower, which was built in the 16th century and served as a point of embarkation and disembarkation for Portuguese explorers, and the Padrao dos Descobrimentos monument, which celebrates the Age of Discovery in the 15th and 16th centuries.

Fatima

Later that day we visited the largest Christian shrine of Fatima. The Marian Shrine of Fatima (Portuguese: Santuário de Fátima) is also known as the Shrine of Our Lady of Fatima. It consists of a series of Catholic religious buildings at Cova da Iria in the parish of Fátima and the municipality of Ourém in Portugal. We were amazed by the interesting stories of the Virgin Mary, who appeared to the shepherds in 1917 at this very place.

Porto

We went to the city of Porto twice, the first time we organized a trip ourselves with our professors, and the last week we had a trip with a guide.



Porto is the second largest city in Portugal. It is located in the north of the country at the mouth of the Douro River flowing into the Atlantic Ocean. Apart from sweet and aromatic wines, the city of Porto has many cultural attractions. Unforgettable was a boat ride along the bay, where you can see the colourful facades of traditional buildings rising into the steep slopes of the city. We had the opportunity to see a military parade marching through the streets of the city and performing various military exercises on the river.

Viana to Castelo

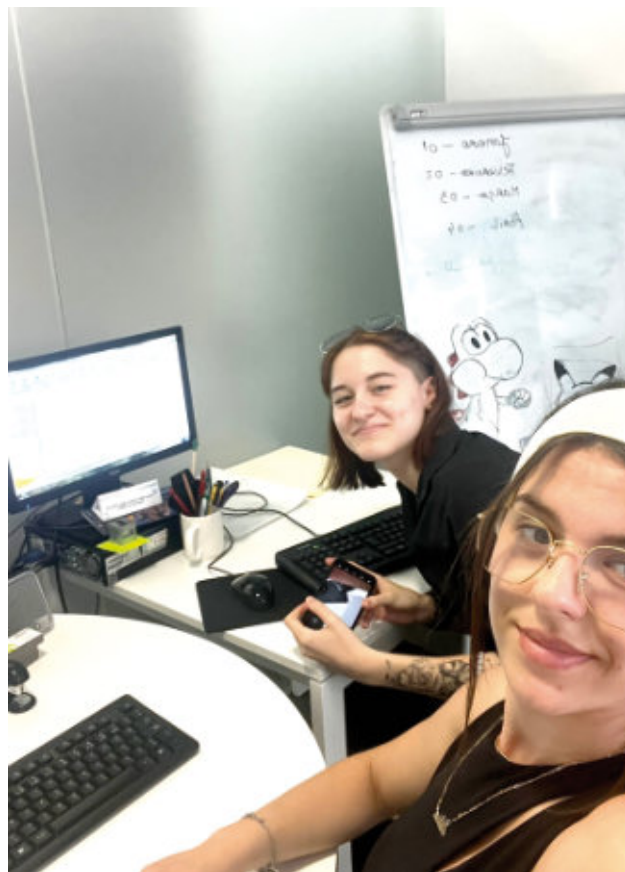
On our last Sunday, we enjoyed the famous beach and visited the Catholic Christian sanctuary of Monte de Santa Luzia, located on top of a hill above the town of Viana do Castelo with a magnificent view of the Atlantic Ocean.

Slovenia and Portugal are culturally as different as they are on the map. The Portuguese have a 9-hour working day, depending on their employer (with one or two hours for lunch and rest).

During the week, we worked in pairs or three students together in different companies. We gained professional experience and knowledge and got to know the Portuguese culture, which is quite different from ours. During our practical training, we managed to make new acquaintances.

The Erasmus+ exchange is a good experience, so I would recommend it to anyone who likes to travel, meet new people, foreign languages and to experience new cultures.

Written by: Klara Jevšinek, 4. č
Photos: Students 4. c, 4. č, 3. c and 3. č



A Language Assistant's Tale: From Canada to Slovenia and Everything in Between



Meet Sendi Ferk, our language assistant. She was born and raised in Canada and among other things worked in law enforcement. She fell in love with a Slovenian and decided to move with her family to Slovenia. She lives in Slovenska Bistrica and works as a language assistant at our school where she teaches us every Monday.

Can you introduce yourself in three words?

Patient, optimistic and confident.

You are Canadian. What brought you to Slovenia?

I was raised in Canada and moved to Slovenia because of my husband.

What is it like to study in Canada?

It is incredibly diverse and there is a large variety of quality education. Student life is vibrant with countless opportunities for socialization.

How does the Canadian school system differ from the Slovenian one?

It is much easier. High school is four years before you have to decide what you want to study. There is no Matura, we have final exams at the end of each

school year, which puts less pressure on students. Sometimes students forget that Grades don't define them and that they are capable of achieving success if they have motivation and passion.

Most students work through high school to save money for College or University since we pay for higher education. Free education is one great advantage that you have here.

What is the biggest difference between the countries?

Multiculturalism. Toronto, where I grew up is one of the most multicultural cities in the world. It is a fast-paced, busy, vibrant and friendly city.

We heard you were working for the FBI. Can you tell us something about it?

I worked for the Canadian Security Intelligence Service as an investigator. We investigated threats to the security of the country. I specialized in Terrorism which lead to training and working in cooperation with the FBI.

Do you agree with the statement that America is a promised land?

In my opinion, it was once considered a promised land, immigrants made it a great country. However, times have changed with globalization and increased standards of living, many countries are now just as desirable as the US, if not more.

Did you have to adapt a lot coming to Slovenia?

Moving anywhere is challenging and rewarding, fortunately settling in Slovenia was relatively easy.

What is your favorite holiday in Canada and why?

My favorite Canadian holiday is Halloween. Autumn, pumpkin spice everything, dressing up, jack-o-lanterns, trick or treating and lots of candy/chocolate, need I say more?

What or who inspired you to become a teacher?

My educational background is in policing and criminology. After coming to Slovenia and realizing I needed a new career, I continued my education in Teaching English as a Foreign Language.

Do you speak any other languages?

Basic French. It's our second language taught in school however, it's been a while and I would need a refresher.

Which laws do you have in Canada that we do not have here?

The legal system is very similar. We do have some unique laws in Toronto. It is against the law to swear in a public park as well as to spit on sidewalks.

What is your advice for people who want to move to another country but are afraid of doing so?

It's an adventure. Living and exploring a new country can be invaluable. Stepping out of your comfort zone is scary, it's not easy to pack your bags and leave everything and everyone behind, but it's so worth it.

And if you decide to stay or not, you're going to remember the experience and people you met, these memories will always be with you.

Larisa Mesarič, Lori Zafošnik, 3. b



Muse: two-sentence horror stories



I have woken up to a tapping on my window. When I looked at it, I saw my own pale face pressed against the window with widely opened eyes whispering: "Let me in".
Jošt, Tevž, Zak, Ian, 2.b

I was lying in bed when I heard footsteps and singing through the ceiling; the wind was howling and then the noise stopped when it reached the point above my head. I felt something wet drip on my forehead; thinking it was water that leaked through the ceiling as it had before, I reached to wipe it off and realised it was blood.

Erika, Larisa C., Tinkara, Neja, 3.b

I woke up to the sound of my parents arguing. As I was going downstairs to calm them down, I remembered they had died a week ago.

Leo, 4.b

I was walking down the stairs, which lead to the basement; and suddenly the door opened without my hand touching the door handle.

From the corner of my eye, I saw a shadow moving; Then I heard a whisper in my ear "Hey darling, did you miss me?"

Zarja, Iva, Izaja, 2. b



HORROR STORY

I was lying in my bed and trying to fall asleep; it was getting dark outside, and I was feeling cold. When I finally fell asleep, I heard a very loud scream; I walked downstairs and saw a scary doll smiling at me.

Vita Vrečko, 2, b



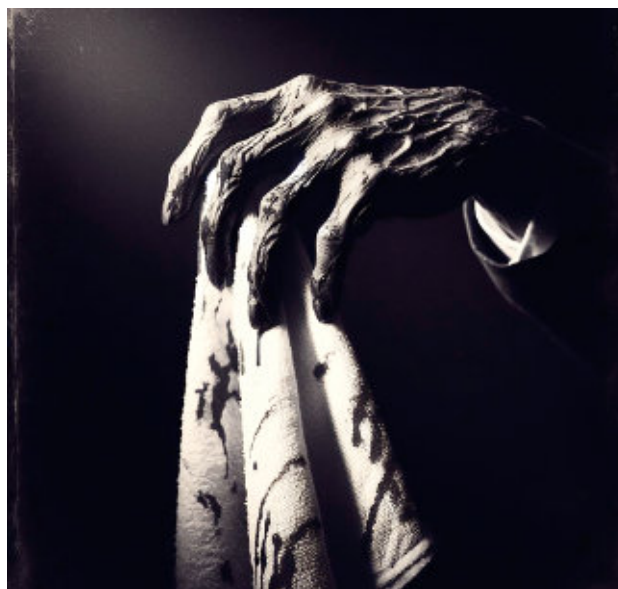


I was sitting in my room, on my chair, it was dark and cold, when I suddenly heard a strange voice coming from the kitchen. When I walked into the kitchen, there was nobody there.

Taja Fridrih, 2. b

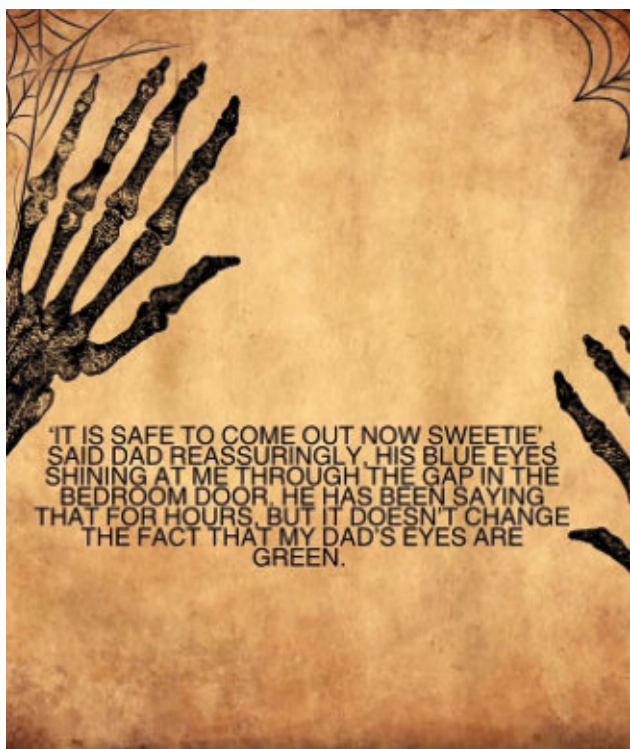
Like every morning, I washed my face and hands and went to work. On the way to the front door, I closed the door to the basement; she was making too much noise.

Nuša Hojnik, 2. b



Out of habit I yelled for someone to get me a towel after my shower. My mother handed me one; however, she had drowned a few days ago.

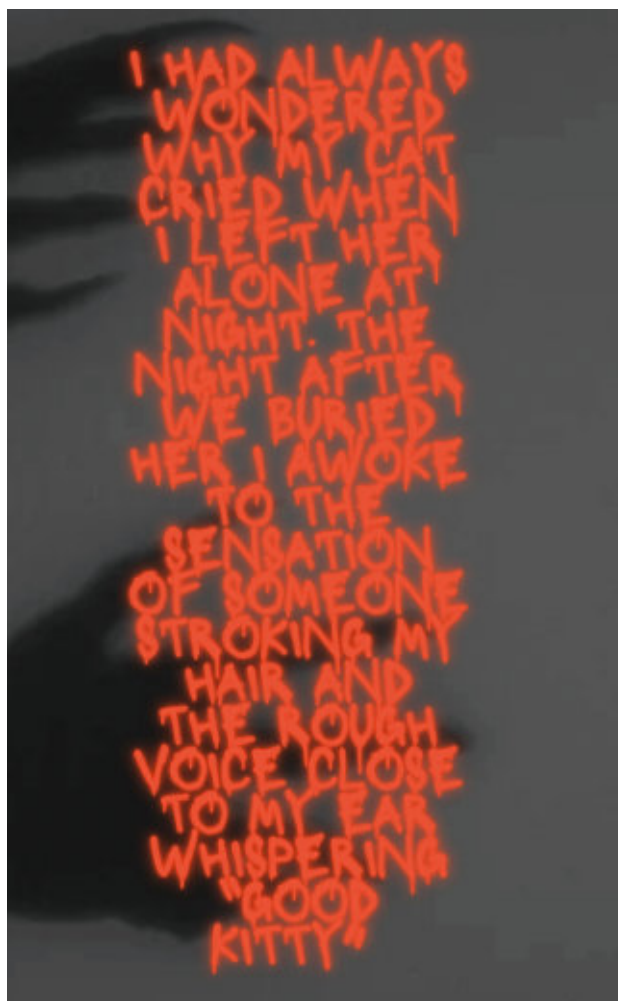
Aleksander, Tina, Zarja, Jerneja, 3. b



Ana, Tomažič, Ana Iršič, Hana, Mija, Neli, Iva, 3,b

Every night before I go to bed, I close the blinds on my balcony door; but that night was different, it was already dark. Something on the balcony was moving and I quickly closed them, when someone whispered: "I can still see you, you know ..."

Vita, Tjaša, Sergeja, 4 B



Hana, Mija, Neli, Iva, Ana Tomažič, ANa Iršič, 3 b



5G and Lizard People: A Conspiracy Theory Deep Dive

In the world of conspiracy theories, stories about 5G technology and lizard people have become popular, creating complex tales of hidden purposes and secret forces. As we explore this fascinating world, we dive into a space where doubts mix with speculations, unraveling the threads that connect these seemingly different theories, and we look at the basic reasons why people find them interesting.

5G

The 5G network is very advanced technology in the 21st century. It can make our lives better by making downloads faster and devices more responsive. But some people are worried about how it affects our health. They wonder if the frequencies used by 5G are safe or not.

There are different opinions about 5G. Some sources say that it is not harmful to the environment or our health. However, some doctors and experts disagree. They are not sure if the safety claims are true. They want to look more closely at the technology.

According to this theory, 5G is different from 4G because it uses frequencies that travel shorter distances. This means that antennas, important parts of the network, must be closer to users. This changes the way our environment looks. We might see antennas in front of buildings, windows, roofs, or street lights. This also means that antennas are closer to more sensitive people, like children in schools or patients in hospitals. The proponents of this theory claim this could affect people's health badly and point out that 5G frequencies have not been tested a lot on humans. They do, however, state that some tests have been done on animals, especially male rats who were exposed to high-frequency radiation for a long time. According to their claims, the rats had rare tumours in their brain and heart because of these tests. This makes us wonder if 5G could be dangerous for humans too.

The 5G conspiracy theorists also point to the high-frequency radiation emitted by 5G beams. As stated by the theory, the skin can absorb some high-frequency radiation, but not too much. If there is too much 5G radiation it makes the skin very hot. This effect can be used for purposes like controlling riots, but it can also cause pain and discomfort. This implies that this technology can be used to control and manipulate people by making them feel uncomfortable.

It is our belief that 5G technology is complicated and needs to be examined carefully. We should think about both the good and the bad sides of it. As we explore this new technology, we should make smart decisions and have open conversations based on transparent and objective scientific research. This will help us create a future where innovation and humanity work together.

Lizard people

Following the recent US federal elections, thousands of people have begun to believe that high-ranking government officials have been replaced by lizard-like reptiles for the sole purpose of world domination. Up to 12 million adults believe that reptiles lead in the highest forms of government, with famous potential lizards including Barack and Michelle Obama, Bill Clinton, Katy Perry, Madonna, and the late Queen Elizabeth.

The lizard people theory, claims bloodthirsty reptilian aliens first arrived on earth in ancient times, and have been merging with humans through DNA manipulation and interbreeding with the human population. Approximately 4% of Americans believe in the lizard people theory, with David Icke being one of the most notable theorists.

Proof of the existence of lizard people can be found in Philip Bump's article "How to Spot the Reptilians Running the U.S. Government." Common characteristics of lizard people include low blood pressure, random scars, a love for space and science, and an eye colour of green, hazel, or blue.

This belief system is mainly supported by average Americans, who have no considerable control over the economy or government. Confirmation bias and a desire for structure out of randomness may make it easier for believers to understand how world leaders gain positions of power by linking them to a specific group.

The lizard people theory is not popular by comparison to other theories, and many followers are motivated by a desire to feel unique. The theory asserts that many prominent people, including political leaders, business and religious leaders, famous actors and sports personalities, are disguised reptilian beings called reptoids.

Eva Lah, Erika Adam, 3. b



Horoscope signs

At a sleepover

Aries: pranking an unsuspecting victim

Taurus: making a fort to sleep in

Gemini: trying to stay up all night

Cancer: making the snacks

Leo: telling everyone a funny story

Virgo: talking about crushes

Libra: swapping health/beauty tips

Scorpio: trying to scare their friends

Sagittarius: playing truth or dare

Capricorn: bugging you for your Wi-fi password

Aquarius: pulling out the Ouija board

Pisces: falling asleep first

Why they're late for school:

Aries: doesn't want to come too early

Taurus: takes too much time leaving their cosy, warm bed

Gemini: be thankful they come at all

Cancer: lost track of time listening to their favourite song

Leo: got coffee on the way

Virgo: wasn't feeling the weather

Libra: can't decide which socks go best with their shoes

Scorpio: being late is a part of their

personal image

Sagittarius: loses track of time talking to a stranger

Capricorn: doesn't want to exceed the speed limit

Aquarius: doesn't believe in the concept of linear time

Pisces: loses track of time

Zarja Juhart, 3. b